

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Amnéville

Flickinger: Féminin/Masculin
peintures et sculptures, Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0033 3 87 17 22 22), *jusqu'au 8.1.2006, tous les jours 13h30 - 19h.*

Arlon

L'Art brut en question? Récupération, rêve, mouvement
exposition conjointe, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 18.12, ve. + sa. 14h - 18h.*

Athus

Au mauvais moment, au mauvais endroit
photographies de Nick Hannes et Dieter Telemans, vidéos de Yasmine De Backer et Wim Van den Eynde, textes de Bart Demyttenaere, Centre culturel d'Aubange (17, rue du Centre, tél. 0032 63 38 95 73), *jusqu'au 16.12, ve. 9h30 - 12h + 13h30 - 17h30.*

Bech-Kleinmacher

Jos Schneider
Molereien, Wäistuff vum Folklore-a Wäimusée "A Possen" (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), *bis den 31.12., Dë. - So. 11h - 19h.*

Bettembourg

Emmanuel et Martine Fey
peintures et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), *jusqu'au 18.12, ve. 18h - 21h, sa. + di. 15h - 20h.*

Bitburg

Markus Bullik: Brauchgestalten der Dorfgeschichte
Fotografien, Kreismuseum (Tel. 0049 6561 68 38 88), *bis zum 31.5.2006, Mi. - Mo. 14h - 17h.*

Bivange

Jean-Paul Hoffmann
peintures, Centre culturel Edward Steichen *jusqu'au 18.12, ve. + sa. 15h - 19h, di. 10h - 12h + 15h - 18h.*

Clervaux

The Family of Man
photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, ma. - di. 10h - 19h.*

Diekirch

L'escalier: l'ascension commence dès la première marche
présentation du projet européen, élaboré de 2003 à 2005 par des élèves du LCD et du Lycée d'art de Ploiesti (Roumanie), Entrée du Lycée classique (32, av. de la Gare) *jusqu'au 23.12, lu. - ve. 9h - 12h, 14h - 17h.*

Differdange

Claude Piscitelli et Paulo Lobo: Ce qui s'est passé en 2005
photographies, Marché de Noël (zone piétonne), *jusqu'au 23.12, tous les jours de 15h - 19h.*

Jean-Marie Biwer: Rock'n'Roll

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine et 21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), *jusqu'au 23.12, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

James Lee Byars, Ann Veronica Janssens, Anne Marie Jugnet et Alain Clairet

art conceptuel, Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (57, rue de Strasbourg, tél. 48 38 87), *jusqu'au 23.12, ma. - sa. 10h - 13h + 14h - 18h et sur rendez-vous*

Fabio Calveti

peintures et oeuvres en trois dimensions, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 24.12, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Robert Capa: Rétrospective

photographies, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 15.1.06, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Nathalie Clement et Edith Gistelinc

peintures, City Office S.A. (5, rue Jean Monnet, tél. 26 42 02 64), *jusqu'au 15.1.2006, lu. - ve. 9h - 17h.*

La collection Elmer: Retour au futur

L'art d'Afrique noire - entre tradition et modernité, Espace d'exposition du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster), *jusqu'au 3.2.2006, tous les jours 11h - 18h.*

Ingrid Decot et Patrice Schannes

peintures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 14.1.2006, lu. 13h - 18h, ma. - sa. 10h - 18h.*

Tom Drahos: SOS - Images revues et corrigées

photographies, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), *jusqu'au 31.12, ma. - sa. 10h - 18h.*

Malou Faber-Hilbert

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 6.1.2006, lu. - ve. 8h30 - 17h30.*

Jan Fabre:

Le temps emprunté
photographies de Newton, De Keyzer, Mapplethorpe, Molder, Swinnen, Braeckman, Vanden Abeele, Bergmann, Stoop et Coulibeuf, dessins pour la scène de Jan Fabre, Beaumontpublic + Königblock (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 25.2.2006, ma. - ve. 13h - 19h, sa.10h - 12h + 14h - 18h.*

Folon et Vasarely

céramiques, sérigraphies et tableaux, Galerie Cimaïse d'Or (2, rue du Marché-aux-Herbes, tél. 22 84 85), *jusqu'au 31.12, ma., je. + sa. 11h - 12h30, 14h - 18h.*

Maria Theresia von Fürstenberg

aquarelles et dessins, Konschteck au Info-Video-Center (5, av. Marie-Thérèse, tél. 4 47 43-340), *jusqu'au 23.12, ma. - ve. 13h - 18h.*

Liz Hacken: Liz'Art

photographies, Galerie du Foyer Européen (12, rue Heine), *jusqu'au 23.12, lu. - sa. 16h30 - 18h30.*

Jean Hilger

Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 31.12, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Jeder ist ein Fremder - fast überall

Wanderausstellung, Städtisches Geschichtsmuseum (14, rue du

St-Esprit, Tel. 47 96 45 00), *bis zum 22.01.2006, Di. - So. 10h - 18h, donnerstags bis 20h.*
Geführte Besichtigungen donnerstags um 18 Uhr (L).

Joy

oeuvres de Martin Creed, Cao Fei, Vadim Fishkin, Gelitin, Peter Kogler, Koo Jeong-A, John Körmeling, Michael Lin, Jill Mercedes, Pipilotti Rist, Erwin Wurm et autres, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *du 17.12 au 5.3.2006, me. - lu. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*
Vernissage ce vendredi 16.12 à 19h. A partir de 23h, soirée DJ.

Christina K.:

Die for Love

illustrations-sérigraphies, Mike Koedinger Editions (10, rue des Gaulois tél. 29 66 18), *jusqu'au 27.01.2006, lu. - ve. 16h - 18h et sur rendez-vous.*

Alfred Kubin:

Am Herzen des Fantastischen

Zeichnungen, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, Tel. 47 93 30-1), *bis zum 15.1.2006, Di. - So. 10h - 17h.*
Geführte Besichtigungen: donnerstags 15h (L) und sonntags 15 (F).

LAC: Score final 6:1

oeuvres de Maite Elter-Font, Mariette Flener, Marie-Cecile Massey, Noortje Piccer, Dominique Siemes, Benedicte Weis et Ralf Bednar, Korschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au 31.12, ma. - di. 10h - 12h + 13h - 19h. Fermé les 24 et 25.12.*

Le temps d'une rencontre

tableau du mois de décembre: "Rivière gelée avec patineurs" de Andreas Schelfhout (1787-1870), Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 31.12, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Edmée Lichtfus et

Jhang Meis:

La magie des peintures et des métaux

Galerie d'Art Maire-Paule Le Lourec (35, avenue de la Liberté, tél. 26 29 69 15) *jusqu'au 23.12, lu. - ve. 10h30 - 18h.*

Mir weise,

wéi mir schaffen

réalisé par les élèves des ateliers de créativité de l'association "Art à l'école - section Ville de Luxembourg", Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'au 15.1.2006, tous les jours.*

Slav

peintures et pastels, Galerie Edition 88 (4, rue Louvigny, tél. 47 45 99), *jusqu'au 27.1.2006, ma. - sa. 10h - 12h30 + 13h30 - 18h30.*

Christer Strömholm

photographies, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 23.12, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Ann Vinck

peintures, sculptures et gravures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 15.1.2006, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Gérald Wagner et

Nicolas Weber:

Corps perdus

photographies et peintures, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), *jusqu'au 15.1.2006, lu. - ve. 11h - 18h, sa. 14h - 18h.*

Mersch

Premières femmes dans les conseils communaux luxembourgeois

exposition organisée par le Conseil National des Femmes Luxembourgeoises, Mierscher Lieshaus (55, rue Grande-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), *le 18.12 de 14h à 18h.*

Metz

Chu Teh-Chun

peintures, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 22.1.2006, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.*

Mondorf

Luc Kohnen:

Luxembourg, Nuit

photographies, Allées du Parc Thermal (parc thermal, tél. 66 12 12 524), *jusqu'au 31.12, tous les jours.*

Oberkorn

Charlotte Risch

peintures, Galerie d'Art Municipale (Centre Marcel Noppeney), *jusqu'au 18.12, ve. - di. 16h - 19h.*

Rodange

Yves Blin et

Johann Thimmel

peintures et sculptures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 8.1.2006, me. - di. 14h - 19h30.*

Saarbrücken

Parastou Forouhar

Ausschnitte aus der Arbeit "Tausendundein Tag", Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 15.1.2006, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Handgemenge 2005

Kunst und Kunsthandwerk, Deutschherrnkappelle (Moltkestraße) *17. + 18.12, Sa. + So. 10h - 22h.*

Ja und Nein -

Das Saarreferendum vom 23. Oktober 1955

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 19.2.2006, Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Nadine Neuhäuser "o.T" und Diana Wesser "Kunstpauzen"

Videos, Videofoyer im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 15.1.2006, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Temmels

Petra Zimmermann

Malerei, Galerie Modern Art Form (Zur Fels 24, Tel. 0049 6584 99 21 12. *bis zum 15.2.2006, Mi. - So. 12h - 14h + 18h - 22h.*

Trier

Sebastian Böhm:

Spaziergang mit dem Maler

Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 29.1.06, Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h.*

Michal Trusz:

Die perfekten Leute

Zeichnungen, Kunstmoment (Stresemannstr. 5-9), *bis zum 30.1.06, Mi. + Fr. 16h - 18h30.*

Wiltz

Rolf Ball

peintures, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél. 95 72 36), *jusqu'au 27.12, tous les jours 15h - 18h.*



Freuet euch!

(lc) - Eine Frau schlendert eine Straße entlang. In ihrer Hand hält sie eine Riesenblume mit der sie unbeschwert in regelmäßigen Abständen Autofenster einschlägt. Von hinten kommt eine Polizistin auf sie zu. Wenn beide auf Augenhöhe sind, werfen sie sich einen liebevollen und komplizierten Blick zu. Die Lust und die Freude unbescholtene materiellen Besitz zu zerstören, die die Schweizer Videokünstlerin Pipilotti Rist in ihrem Werk illustriert, sind nur einige der vielen Möglichkeiten Freude zu bereiten. Eine ganze Palette davon findet man in der neuen Thementausstellung "joy" im Casino, die heute Abend um 19 Uhr eröffnet wird. Die Luxemburger Künstlerin Jill Mercedes etwa, die in ihrem Werk "Stella" eine ihrer Jugendkritzereien zu neuem Leben erweckt, indem sie sie eins zu eins auf eine farbige Neonröhrenkonstruktion überträgt. Aber die Freude liegt nicht nur im Bereich des Künstlers selbst, sie kann auch dem Besucher vermittelt werden. Voyeure, die versteckte und hämische Freude suchen zum Beispiel, kommen bei Tsui Kuang-Yu aus Taiwan auf ihre Kosten. Der Künstler selbst wird dabei gefilmt, wie er immer wieder mit dem Kopf voraus in Werbetafeln, Fernsehände oder Tiere rennt. Wer sich über die trüben Festtage selbst eine Freude machen will, braucht nur im Casino vorbeizuschauen.

Im Casino, bis zum 5. März 2006.

